

## evsj v̄t̄ t̄k c̄wbi t̄m K̄j I G K̄j

- tgv. Rqbyj Avte` xb

### c̄wbi Drm t̄

c̄wbi Pvi f̄t̄Mi w̄Zb f̄MB c̄wbi ḡvbēt̄ t̄nI w̄Zb f̄M c̄wbi c̄wbi Qovv ḡvbj , ci -c̄wL,KxU-cZ½ I M̄Qcvj v̄ tēP \_vK̄t̄Z c̄v̄t̄i b̄| ZvB c̄wbi Aci b̄g Rxeb| c̄wbi Avgiv c̄vB c̄K̄t̄Z t̄t̄K| mḡy , b̄x, Lvj , wej , nvl o, Rj -c̄t̄vZ,SYPc̄f̄wZ c̄wbi Drm c̄K̄t̄ZiB `vb| Av̄t̄M ḡvbj b̄ -b̄x, Lvj -wej -c̄Ki t̄t̄KB c̄wbi msM̄t̄ Ki t̄Zv| Ávb-w̄eÁvt̄bi c̄v̄t̄i i d̄t̄j ḡvbj c̄t̄g K̄c Lbb K̄t̄i c̄wbi msM̄t̄ i i" K̄t̄i | cieZt̄Z M̄t̄g bj K̄c Lbb K̄t̄i I kn̄ti b̄x c̄wbi tk̄vab K̄t̄i c̄wbi K̄t̄i t̄Zv| eZḡt̄b XvK̄mn eo eo kn̄ti M̄fxi bj K̄t̄ci ḡv̄t̄g f̄-M̄f̄c̄'t̄t̄K c̄v̄t̄q Rj msM̄t̄ Ki t̄Q|

c̄wbi c̄v̄b Drm mḡy | f̄Mf̄c̄' c̄wbi,n̄ ,b̄x, Lvj -wej -nvl o c̄Ki I Rj avi nt̄Q-c̄wbi c̄t̄gK Drm| G me c̄wbi Avḡt̄j mḡy | B c̄wbi mh̄Zv̄t̄c ev̄• nt̄q mḡy | t̄K̄t̄U Ub c̄wbi Dct̄i tgN i f̄t̄f̄tm teoq| GB tgN t̄t̄KB ej̄o nq| Avevi D̄P̄cēZi M̄t̄q th ei d R̄t̄g ZvI GB tgN t̄t̄KB| ej̄o c̄wbi I cēZi ei d Mj v̄ c̄wbiB c̄v̄vo tēq b̄x w̄t̄q Avevi mḡy | c̄v̄Z Z q| GB c̄wbiB GK̄t̄U t̄j Ask mḡZt̄j i wej -nvl o, Lvj , c̄Ki Rgv nq| h̄v w̄t̄q i t̄g l̄t̄g ḡvbj b̄v̄v K̄vR K̄t̄i t̄t̄K|

### w̄k̄i -w̄K̄t̄vi K̄t̄j t̄ Lv c̄wbi t̄

Avgvi Rxet̄bi w̄k̄i I w̄K̄t̄vi K̄t̄j el̄q th c̄wbi t̄t̄Lw̄Q ZvI Zj b̄v tbB| Avgvi R̄S̄ I w̄K̄t̄vRxeb t̄K̄t̄UQ M̄t̄g| wēugc̄t̄i i k̄b̄M̄t̄i | wēugc̄j evsj v̄t̄ki Ab̄Zg w̄bPz Gj v̄K̄j| el̄K̄t̄j c̄wbi t̄Z Pw̄i w̄t̄K UBUz̄ i sc̄ avi Y K̄t̄i | Ávb nevi ci t̄t̄KB t̄t̄Lw̄Q c̄t̄Z eQiB el̄K̄t̄j evoxi DWb ZvJ t̄q thZ| eb̄v nt̄j N̄t̄i c̄wbi DVZ| `v̄v̄-evev ZLb G Ni t̄t̄K I N̄t̄i h̄v̄l qui Rb̄ ev̄k, KvV w̄t̄q DV̄t̄bi Dci m̄t̄K̄v̄ t̄ta w̄t̄Zb| Avgiv t̄QvUv GB m̄t̄K̄t̄Z ēt̄m c̄wbi w̄t̄q t̄Lj Zv̄g| ēw̄k w̄t̄q ḡvQ āt̄i gRv t̄CZv̄g| Āv̄l vp ḡt̄m t̄Rvq̄t̄i i c̄wbi Avḡt̄i c̄Ki c̄t̄ek K̄t̄Zv| Kj Kj āv̄b̄t̄Z t̄Rvq̄t̄i i c̄wbi c̄Ki Av̄v̄i `K̄ GLbI ǖt̄q Ab̄fe K̄i | c̄Ki f̄t̄i el̄Ā c̄wbi hLb evoxi mḡt̄bi c̄v̄j v̄b̄ t̄K̄vgo mḡb nt̄Zv Avg ZLb t̄QvU tevbūt̄K w̄t̄q w̄p̄bi t̄CDU f̄v̄v̄t̄v̄t̄QvU UK̄v c̄wbi t̄d̄t̄j We w̄t̄q Zv t̄LZv̄g| t̄QvU tm UK̄t̄K ḡt̄b nt̄Zv -^Q GKLÜ nxi K̄| c̄t̄i el̄q ḡt̄qi m̄t̄\_ f̄vov K̄v t̄K̄vBqv tb̄SKv̄ hLb b̄v̄v evox teoq̄t̄Z thZv̄g ZLb tb̄SKv̄ ēt̄m Āwoqj wēt̄j i c̄wbi 10/15 nvZ w̄b̄t̄Pi Rj R D̄W̄c̄ I ḡv̄Q Dc̄j nt̄q t̄LZv̄g| tb̄SKv̄ tēt̄m c̄wbi t̄Z GK ai t̄bi k̄a I -^Q ēj ēt̄i m̄j̄o nt̄Zv- hv Avgvi w̄K̄t̄vi ḡt̄b t̄M̄t̄ Av̄t̄Q| eo nt̄q K̄ ev̄Rvi mḡy | t̄XD t̄t̄L I k̄a i t̄b Avgvi c̄t̄Z w̄p̄q v̄t̄q Qj Gf̄t̄e - 0Av̄t̄i G t̄Zv Avg t̄QvUtej v̄q me` i KvK̄v̄ tb̄SKv̄ P̄t̄o ḡv̄v evox h̄v̄v̄i mḡq Āwoqj wēt̄j B t̄t̄Lw̄Q | 0 c̄v̄R̄ i aymḡy | t̄XD Zx̄t̄i Av̄v̄Z t̄nt̄b t̄f̄t̄l̄ hv̄q Av̄i Āwoqj wēt̄j tb̄SKv̄ t̄XD `t̄i w̄ḡj t̄q hv̄q| Avgvi t̄QvU tej v̄q 1962-63 ch̄s@ t̄t̄Lw̄Q Avḡt̄i evoxmn Av̄t̄k-c̄v̄t̄ki me evoxi tj v̄KRb c̄Ki i c̄wbi ḡv̄ui Kj t̄m f̄t̄i Ḡt̄b c̄v̄b K̄t̄Zv| i ay c̄v̄R̄ t̄LZv̄g Avgvi `v̄v̄v̄ GKLÜ eo w̄dUv̄K̄i i UK̄v w̄Zb ḡv̄v̄ w̄ēkó GK̄t̄U w̄PKb K̄w̄Āt̄Z t̄ta Zv w̄K̄t̄Y Kj t̄m w̄f̄R̄t̄q i v̄L̄Zb - Zv̄t̄Z c̄Ki i c̄wbi ḡqj v̄ Kj t̄mi w̄b̄t̄P w̄t̄q Rgv nt̄Zv| Ab̄ evoxi mevB w̄dUv̄K̄i QovvB c̄Ki i c̄wbi c̄v̄b K̄t̄Zv|

### Āw̄k̄b-K̄w̄ZR ḡt̄mi c̄wbi I K̄t̄j i v̄t̄

wēugc̄t̄i i el̄Ā c̄wbi Āw̄k̄b-K̄w̄ZR ḡt̄m c̄t̄P thZ| Avgb R̄gi avb el̄Ā c̄wbi m̄t̄\_ c̄v̄j ðv w̄t̄q hZ nvZ c̄wbi ZZ nt̄Zi t̄P̄t̄q 2/3 nvZ Dct̄o D̄t̄V thZ| Āw̄k̄b-K̄w̄ZR el̄Ā c̄wbi tb̄t̄g hv̄l qv̄ Avgb avb Dci t̄t̄K w̄b̄t̄P tb̄t̄g Av̄t̄Zv| avb M̄t̄Qi evowZ w̄b̄t̄Pi Ask(bvov) ZLb c̄t̄P thZ| m̄x̄eZt avb M̄t̄Qi GB c̄Pb t̄t̄KB c̄Ki i c̄wbi t̄Z c̄Pb j w̄t̄Zv| ZLb c̄Ki i ḡv̄Q bxP t̄t̄K Dct̄i Ḡt̄m ḡv̄v̄ b̄v̄t̄Zv| Avgiv nvZ w̄t̄Q ZLb ḡv̄Q ai Zv̄g| c̄Ki i GB c̄P̄v c̄wbi c̄v̄t̄bi d̄t̄j c̄t̄Z eQi Āw̄k̄b-K̄w̄ZR ḡt̄m wēugc̄t̄i i mēP K̄t̄j i vi c̄t̄f̄t̄e nt̄Zv Ges kZ kZ ḡvbj AK̄t̄j c̄t̄Y nvit̄Zv| Avḡt̄i c̄Ki i c̄t̄o ḡt̄oi dRj mn Āt̄bK Zi ZvRv ḡvbj K̄t̄j i v̄q ḡv̄i w̄M̄t̄q̄t̄Q| W. ǖgv̄q̄b Av̄Rv̄ Zv̄i 0dt̄j i M̄t̄Ü Ng Av̄t̄mbw̄ w̄K̄t̄vi Dcb̄t̄m wēugc̄t̄i K̄t̄j i vi w̄P̄t̄ Zt̄j āt̄t̄Qb| hv̄t̄Z Zv̄i t̄QvU f̄v̄B Av̄Rv̄t̄i gZi GK ǖq wēv̄i K̄v̄ei Y w̄t̄q̄t̄Qb|

K̄w̄ZR ḡt̄mi c̄P̄v c̄wbi avb t̄P̄Z t̄t̄K t̄QvU t̄QvU Lv̄t̄j i ḡv̄t̄g k̄b̄M̄t̄ -t̄j ŠnRs Lvj I Zv̄j Zj v̄-t̄W̄nwi Lvj w̄t̄q c̄Uv b̄x̄Z w̄t̄q b̄v̄t̄Zv| c̄Ki i c̄P̄v c̄wbi GK̄t̄U ej̄o nt̄j B -t̄f̄w̄eK nt̄Z i i" K̄t̄Zv| wēugc̄t̄i K̄w̄ZR ḡt̄m K̄t̄j i v̄n̄l qv̄ Av̄i GK̄t̄U K̄v̄i Y w̄Qj | Zv̄ nt̄j v̄K̄P̄v c̄v̄Lb̄v| Avgvi R̄b̄v̄t̄Z GK̄v̄t̄ ḡb̄k̄xM̄t̄ tc̄s̄imf̄v Qovv mēP w̄Qj K̄v̄P̄v c̄v̄Lb̄v| c̄v̄Lb̄v eR̄c̄wbi t̄Z w̄ḡt̄k b̄v̄v̄ t̄iM ēw̄a Qov̄t̄Zv|

**b`xi cwb*bi* t*mKvj***

evsj v`tki mKj b`xi Drm fvi t*Zi* c*vivo-ceZ* | ce*Z-cvivo* t\_*tK* etq Av*mv* c*wb* b`x w`*tq* e*ztcvmMti*  
*Mtq mgjt`i j eYv^3 cwb*tK* t*Vtj* mgjt`i w`*tK* w*tq* Avg*t`i* Rxe-*eiP**tK* i*Pv* K*ti* Av*mtQ* n*Rvi* e*Qi*  
*a*ti* | M*zv-cUv-hgjv-tgNb* mn mKj b`xi c*wb* GK Ag*j* m*o* | b`x*B* w*Qj* th*MvthvMi* c*eb* g*va*g| b`x  
*Zx*tB* M*to* D*tVtQ* e*o* i, kni | b`xi c*wb* m*o**tK**GK**U* c*er* Av*tQ* | 0*RvtZi* g*vBqv* K*vj* l*fij* - b`xi c*wb*  
*t*Nv* l*fij* 0*A**P* f*yj* t*gtq* l*b`xi* c*wb* w*Qj* mg*v\_R* | b`xi c*wb**tK* t*K**ti* A*eevnKvi* j*P* j*P* g*vb*| i  
*Rxeb-R*meKv* P*tj* Av*mtQ* `x*NRv* a*ti* | g*vQ* a*iv*, t*b**S-cwi*enb, t*Mv**mj*, i*vb**evb* K*tr* b`xi c*wb**bi*  
*e*envi* Av*engv* K*vj* t*tK* w*epgcj*i k*obMti* i R*vg`i* c*wi* e*vti* i o*vtbi* K*tr* e*envi* n*tZv* k*xZj* *Pv* b`xi  
*c*wb* | eo eo `m*U* M*qb* tb*SKv* w*b**tq**WZ* w*Qj* R*vg`i* c*wi* e*vti* i o*vtbi* R*j* k*xZj* *Pv* t*tK* Av*bv*-tb*qvi* K*tr* |  
*WZtj* i k*Zwak* K*j* m*f**t* i G*Rj* t*b**I* q*n* i R*tZv* k*xZj* *Pv* t*tK* h*v* t*tK* c*gvY* w*gtj* th*kxZj* *Pv* b`xi R*j* K*Z*  
*w*bgf* w*Qj* | k*obMti* i c*vk* w`*tq* c*ewnZ* L*i**tm**Zv* c*Uv* | c*Uvi* c*wb* w*Qj* t*Nv* v*|* c*Uvi* c*wb* L*i**tm**Zv* K*vi* t*Y* Z*vZ*  
*\_vKtZv* A*tBk* c*wj* | c*Uvi* c*wb* c*ewnZ* k*obMi* -t*j* S*nRs* L*tj* w*Ktvi* eq*tm* te*kt**Y* W*etj* k*ixi* i t*j* v*tg* t*j* v*tg*  
*c*wj* i Av*^@i* Y c*to* t*hZ* |*********

**b`xi cwb*bi* GK*vj***

1969-60 m*tj* `w`i m*tj* c*l**g* X*vKv* te*vtZ* G*tm* e*joMv* c*wb* t*tL**Qj* v*g* ^*Q* w*epgcj*i el*fq* c*wb**bi*  
*g*tZv* c*wi* v*vi* b*v* n*tj* | A*tBk**U* c*wi* w*Qj* e*joMv* c*wb* | Z*Lb* X*vKv* t*U**ci* c*wb**B* c*v**b* K*iv* n*tZv* | 1974-  
*76 c*t**e**XvKv* w*ekp* v*ij* t*qi* m*h**mb* n*tj* A*e**vb*K*tj* | Avg*v* t*U**ci* c*wb**B* c*v**b* K*ti* w*Qj* c*wb* t*kvab*  
*K*ti* Z*v* D*c**t**ti* i U*w**tZ* t*Zv* v*n* i R*v* t*U**ci* c*wb**B* c*v**b* K*ti* g*va* t*g* f*Mf**C* c*wb*  
*Z*tj* Z*v* m*ei**vni* c*l**g* P*vj* y*ng* m*o**EZ* 1978 m*tj* i ci t*tK* | b`xi c*wb* t*kvav* K*ti* Z*Lb* th*cwb* m*ei**vni*  
*K*iv* n*tZv* Z*vZ* w*DiPs* c*DWt**ti* i m*vgv* M*Ü* b*v**tK* a*iv* c*otZv* |*****

e*Zgvtb* e*joMv*, Z*iM*, k*xZj* *Pv*, KY*Qj* x*mn* evsj v`tki c*lq* b`xi c*wb* w*epgcj*i Avg*b* av*b* P*t**l* i Avg*tj* i  
*K*zv*R* g*vtmi* c*Pv* c*wb**bi* Av*Kvi* a*vi* Y K*ti* Av*tQ* e*Qi* R*tj* | G*me* b`xi Z*x**tj* M*to* I *W* *ik**1*-K*vi* L*vbvi* A*ne**tePK*  
*| K*U**Abvnxb* g*wj* t*Ki* v*Kvi* L*vbvi* e*eu*Z i *vwvq**bK* e*tR**q* t*kvabv**Mvi* c*dv**U* w*bg**Y* b*v* K*ti* e*R**o**tWb* w`*tq* e*vb**t*  
*t*dtj* w`*tQ* | h*v* t*tWb* t*etq* b*v**q*, b*v* v*te**tq* L*tj* | L*vj* t*etq* b`x*Z* c*otQ* | d*tj* L*vj* | b`xi c*wb* w*el**v*<sup>3</sup> n*tq*  
*c*otQ* | G*me* b`xi c*wb**bi* g*vQ*, b`xi Z*j* t*tki* g*wj**Ui* K*U*-c*Zv* | R*j* R *D**W**tc* g*ti* w*Mtq* R*xe* ^*eiP**t**l* i f*v**iv*  
*b*o* K*ti* c*l**KvZ* c*wi* t*ek* i me*dk* K*itQ* | M*Z* e*Qi* t*Ub**thv**M* X*vKv* t*tK* L*j* b*v* h*v* q*vi* c*t**Kv* q*%K* i G*j* v*Kvq*  
*GK*wa*K L*tj* K*vi* L*vbvi* i *W**Y* i *vwvq**bK* e*R**o**Mtq* t*htZ* t*tL**Q* | Av*v* e*joMv* c*Pv* c*wb* `M*Ü**tZv* c*l**Z* m*Br**tn*  
*evotZ* h*v* q*vi* mg*q* w*R* b*wm*K*vq* c*l**ek* K*itQ* | Avg*tj* i b`-b`xi c*wb**bi* g*Y* `k*vi* K*tq*K*U* D`v*ni*Y m*o**ÖZK*  
*K*vtj* i c*l**-cw**bi* K*vq* w*l**cvU**tK* Z*tj* a*iv* |******

c <i>l</i> <i>Kvi</i> b <i>vg</i>	Z <i>vi</i> L	w <i>l</i> <i>tc</i> <i>U</i> <i>P</i> w <i>l</i> <i>ti</i> v <i>vg</i>
‰ <i>lb</i> K m <i>Kvtj</i> i Lei	06.11.2011	0 <i>Kvtj</i> v <i>b`x</i> K <i>vtj</i> w <i>Qj</i> (Av <i>v</i> x <i>Cvg</i> <i>gi</i> K <i>vj</i> v <i>g</i> )
‰ <i>lb</i> K B <i>tEdvK</i>	13.11.2011	‰ <i>lb</i> M <i>tÄi</i> e <i>ü</i> <i>lk</i> <i>1</i> c <i>l</i> <i>Z</i> <i>ö</i> <i>tb</i> B <i>l</i> <i>U</i> <i>vc</i> ^ <i>WZ</i> n <i>qj</i> <i>b</i> t <i>b`xi</i> c <i>wb</i> `w <i>Z</i> <i>0</i>
‰ <i>lb</i> K h <i>vq</i> h <i>vq</i> w`b	13.11.2011	A <i>vkcvk</i> G <i>j</i> v <i>Kvi</i> K <i>j</i> -K <i>vi</i> L <i>vbvi</i>   U <i>vbw</i> <i>vi</i> i e <i>R</i> <i>o</i> <i>tWb</i> w` <i>tq</i> e <i>joMv</i> <i>b`x<i>Z</i> c<i>to</i> c<i>wb</i> `w<i>Z</i> K<i>ti</i> 0</i>
‰ <i>lb</i> K m <i>sev`</i>	18.11.2011	„j k <i>vb</i> -e <i>vi</i> a <i>vi</i> v <i>tj</i> t <i>ki</i> c <i>wb</i> <i>tZ</i> w <i>el</i> t <i>j</i> v <i>L</i> j v <i>L</i> g <i>vQ</i> c <i>tp</i> G <i>j</i> v <i>Kvi</i> <i>c<i>wi</i> t<i>ek</i> `+Y Q<i>ot</i><i>Q</i> t<i>cwi</i> t<i>ek</i> A<i>wa</i> `B<i>i</i> w<i>wj</i> <i>B</i></i>
‰ <i>lb</i> K m <i>sev`</i>	18.11.2011	^ <i>W</i> <i>Y</i> -c <i>l</i> <i>ögv</i> <i>Atj</i> i 11 b`-b`x f <i>vU</i> m <i>jo</i> n <i>tQ</i> ^ <i>Wq</i> R <i>j</i> v <i>exZv</i> t <i>evotQ</i> R <i>b`f</i> <i>W</i>
‰ <i>lb</i> K B <i>bw</i> K <i>je</i>	23.11.2011	e <i>tR</i> <i>q</i> b`xi c <i>wb</i> w <i>el</i> <i>v</i> <sup>3</sup> t <i>tftm</i> D <i>VtQ</i> g <i>v</i> -g <i>vQ</i> `M <i>Ü</i> c <i>wi</i> t <i>ek</i> b <i>o</i>
‰ <i>lb</i> K R <i>bKU</i>	04.02.2012	c <i>wb</i> k <i>b</i> n <i>tQ</i> X <i>vKv</i> -10 e <i>0tj</i> i <i>wchq</i>
‰ <i>lb</i> K c <i>l</i> <i>g</i> A <i>vtj</i> v	24.02.2012	t <i>bw</i> <i>Uk</i> ^ <i>MtZi</i> m <i>thv</i> <i>M</i> ^ <i>B</i> K <i>vi</i> L <i>vbvi</i> b`x `y <i>b</i> P <i>j</i> t <i>Zij</i> e <i>tR</i> <i>q</i> <i>t<i>k</i><i>Z</i> e<i>¶</i><i>lcj</i>   k<i>xZj</i> <i>Pvq</i></i>
‰ <i>lb</i> K K <i>vtj</i> i K <i>E</i>	28.02.2012	c <i>wb</i> Av <i>v</i> K <i>vZi</i> v <i>g</i> <i>tZv</i> ! w <i>el</i> i L <i>vj</i> !
‰ <i>lb</i> K K <i>vtj</i> i K <i>E</i>	01.03.2012	k <i>xZj</i> L <i>vq</i> w <i>el</i> i b <i>ni</i>    f <i>vj</i> K <i>v</i> -M <i>vr</i> <i>xcj</i> i <i>lk</i> <i>1</i> e <i>R</i> <i>o</i> <i>Aibq</i> <i>sz</i>

c*lq* c*l**Zv* b*B* mKj Let*i* i K*MtR* b`x, L*vj*, w*ej*, c*Ki* f*vU* i c*wb* `y*tYi* m*pt* Lei c*l**KwKZ* n*tQ*  
*B*tj* +*lb*K*ln* w*qj**ZI* c*lqB* b`-b`x, L*vj* -w*ej* `L*j* | c*wb* `y*tYi* D*ci* c*l**ze* b*c**KwKZ* n*tQ* | G*fvt*e b`xi  
*c*wb* `+Y c*wi* t*ek* A*vBtB* `Ü*bxq* A*civa* |**

b`-b`x, L*vj* -w*ej*, c*Ki* -t*Wev* f*vU* i `L*j* e*WYR* K*ti* m*vit* `t*K* GK t*k**Yi* Ag*vbj* t*KwU* t*KwU* U*vKvi* g*wj* K  
*n*q* a*iv*K m*ov* Á*b* K*itQ* |*

## Llevi cwb i e’em y t

AvR t\_#K 50/60 eQi c\_#eG t\_#ki teiKi fWM gvbj cKi, b`x, Lv\_#j i cwb cvb K\_#tB teP \_vK\_#Zv| ZLb  
c\_#K\_#ZK cwb AtbKUv wei\_# x wQj ej B gvbj i tZgb Am\_# wemj n\_#Zv bv| eZ\_#v\_#b cveZ Gj vKvi DcRwZ\_#` i  
teiKi fWM cvrvo t\_#K tbtg Avmv Sb@ cwb cvb K\_#t\_#i \_vK| MZ K\_#qK `kK ati evsj v\_# t\_#ki c\_#q meP wDe  
I t\_#qtj i cwbZ Avm@K cvl qv hvl qvq AMfxi wDe I t\_#qtj i cwb cvb wbi vc` bq| G Rtb\_# Mög M\_#Ä GLb  
Av@K cvBchj\_# Av@m@K gj\_# wDeI t\_#aj emv\_#bvi KvR Pj\_#Q| ivRavbx XvKvmn wefWmq kn\_#t i I qvmvi cwb  
bvbv Kvri tb bv dltq cvb Kiv wbi vc` bq| c\_#Zw\_# b I qvmvi cwb dtvtbvtZ t\_#tk Ryj wbi KZ AcPq nt\_#Q-Zv  
UvKvi As\_#K wnmve Kivq mgq Gtm\_#Q| wbi vc` cwbvi Rb\_# MZ K\_#qK `kK ati XvKvmn meP ii\_# n\_#q\_#t\_#  
tevZj RvZ cwbvi i giv e\_#emv| wgbv\_#ij I qvUvi ej evRvi RvZ Kiv tevZj i cwbvi teiKi fWMFxi  
bj K\_#ci cwb| t\_#ki AtbK MögvAtj tevZj RvZ cwbvi gj\_# LwU `jai tP\_#tqI teik| we\_# k t\_#K Avg` vbxKZ  
wefbael qvUvi wd\_#evi cwb KZUkz wei\_# x K\_#t\_#i Zv cix\_#v K\_#t\_#i t\_#Lvi l mgq Gtm\_#Q| AvZ m\_#o\_#Z Avg GK  
Av\_#xtqi gva\_#tg K\_#oqvq wbgZ\_# 0mtbv wd\_#evi 0 msM\_# K\_#t\_#i Zv\_#Z cwb bv dltq cwi tkwaz K\_#t\_#i cvb Ki\_#Q| Rvbv  
gtZ\_# 0mtbv wd\_#evi 0 AvS@R@ZK gvtbi| G wd\_#evi mj f g\_#j\_# RbM\_#tbi t\_#vo tMvovq tc\_#tQ t\_#I qv\_#` i Kvi|  
Avgv\_#` i g\_#t\_#b ivLv\_#` i Kvi cwbZ AtbK c\_#K\_#ZK Dcv` vb \_vK hv dltq\_# bo nq| ZvB cwb bv dltq\_# 0mtbv  
wd\_#evi 0 RvZxq wd\_#evi i gva\_#tg cvb KivB tk\_#j|

## XvKv knṭi cṇḍi wechq t

ivRaibx XvKv cÖZibqZ cwb kb" nt"Q| cÖZ eQi 3 mgUvi Kti cwb i -@i wbP bvgtQ| ivRaibxi 87 fw  
cwb i mieivtni Drm f-Mf<sup>©</sup> cwb| kZfM cwb f-Dci fM t\_tK mieivtni e-e- bv wbj cwi wZ giví K  
ifc wbte| m-ÖZ XvKv kniti i mKj cKi i iKtq hvl qvi th mP cÖZte` b ^ wbK msev` ct Qvcv ntqtQ-Zv  
GB giví K cwi wZiB ceffve ejt wetkl ÁMY AwfgZ ti LQb|

Pj wZ eQt i M®§ bv AvmtZB XvKv bMxZ t` Lv w tqfQ cvbxq Rfj i msKU| w` b w` b G msKU Avi I Zxe^nt"Q| tKv\_vl tKv\_vl mviw` tbI wjg tqQ bv cwbi t` Lv| cwib tctj I Zv t\_k AvmtQ `M®, j vj tp I gajj vhj® cwib, hv cvb Kiv tZv `tii K\_v e"envti I AthM| G cwib e"envti tctUi cxov, Wwqwiqv, Avgvkqmn gyivÍ K e"natZ AvjuvS@ nt"Q Atbtk|

wei × cwb i bvtg tevZj RvZ cwb ewYR" Pj tZ \_vKtj Ges wbZ" c̄qvRbxq GB cwb i wbqšY hw` temi Kwi LvtZ Ptj hvq Zte û ú Kti Zv D"Ptj" Ptj hvte, hv mvgnRK wekLj vi Kvi Y ntq `wote| Avgv‡ i t`tki thLvtb 60 fM tjk Auz` wi`| tmB t¶it̄ cwb ewYR"K LvtZ Ptj tMtj gj "ewx i gva"tg t`tki mwER cwi w-Z c̄Ztj Ptj hvte|

cmbi bvg Rxeb t

cwb Qvor Avgit` i GKw` bI Ptj bv| cwb Kivi Rb" Ges M<sub>n</sub>"tj xi c<sub>o</sub>q c<sub>o</sub>ZU Kv<sub>t</sub>RB` i Kvi nq cwb*i* wki -  
Kvi Lv*b* cwb Qvor APj | cwb Rxeb avi<sub>t</sub>Yi Ave<sub>w</sub>K Dcv`vb*U* `yil Z ntj Rxeb avi<sub>t</sub>Yi cwi tek  
bó ntq hvte, GUvB "fweK| AvciZ `wotZ cwb "Q gtb ntj | me aitbi cwb wei x bq| gvbet`tni ¶ZKi  
ti vM-RxevYy QvorI cKi Ges Kqvi cwb<sub>t</sub>Z Ggb wKQy i vmvqibK, LwbR c`v<sub>v</sub>© RxevYy I `yil Z M"vm \_vKvi dtj  
cwb cwtbi A M | ntq cto| tKv\_vl tKv\_vl Avk<sub>v</sub>RbK nvti bj K<sub>t</sub>ci cwb<sub>t</sub>ZI Avtm<sub>t</sub>K cvl qv hv<sub>t</sub>"Q, hv  
GK aitbi weI | Zb wei x cwb*i* GK bvg Rxeb|

cmbi bvg gib t

cwb thgb Rxeb Avevi Zv gitbi | Kvi b nq| cvbxq Rj wei x bv ntj bvbv tiv#M gZi NtU| b'x, bvj v, Lvj,  
wei i cwb hw` Kj Kvi Lvbi i vvvqibK eR<sup>©</sup> 0iv `jb Kiv nq-Zlntj tm cwb nq gibj, ci cip| KxU  
cZt%i Rb" gib| Zv Qovl Rtj v"Qm, eb"v | b'x fvzb cwbj Kvi tbB ntq \_vtK| G mtei dtj| Rxeb |  
m%•` nwb nq|

## August 1, 1997

Avgit` i RvZxq m½xtZi GKtU j vBb AvtQ Øl gv tZvi e` bLwb gwj b ntj -Avg bqb Rtj fwm|Ø evsj vt` tk*i*  
eo eo kni msj Mæb` -b` xi cwb lkí e<sup>3/4</sup>©I Ab"vb" Kvi tb `yl Z ntq evsj v gwjqi e` b gwj b Kti w` tq Avgit` i bqb Rtj fwmvi Ae"vq wbqtq GtmtQ| cwb wei x ivLvi Rb" KvR Kiv Avgit` i mKtj i `wqZil Avgit` i Ggb KvR Kiv DnZPZ bq hvZ cKj, tWev, byj v, Lvj, wej I b` xi cwb `yl Z nq| Kj -Kvi Lvbi gwj Kt` i G e"vcv|i BnZevPK fygKv cvj b KitZ nte| cÖZ Kvj Kvi Lvbiq Zv tQvU tnvK-eo tnvK I qvUv i wUtgU cWU tvcb KitZ nte| hW` tKvb Kj Kvi Lvbi eR©hW` tWev, byj vi gva"tg wbMZ ntq cwb ciw tek t` vlb Kti-Zv ntj mslkðó gwj Kt` i wei"t x h\_vh\_ kw" @gj K e"e"v wbZ nte| G e"vcv|i KvDtk Qvo t` I gv hvte bv|

tj LK t gj<sup>3</sup>thv×v, gj<sup>3</sup>hjk weIqK MteIK, wV GgW, evsj vt'k Kwl ēvsK I Rxeb m`m,

ersj vt` k A\_ØxZ mwgwZ

